

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1973 Nr. 116

A. TITEL

Protocol betreffende de authentieke tekst in drie talen van het op 7 december 1944 te Chicago tot stand gekomen Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart; Buenos Aires, 24 september 1968

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1970, 60.

De aldaar voor Mauritanië geplaatste ondertekening leze men ten rechte als geldend voor Mexico.

In overeenstemming met artikel III, eerste lid, letters a) en b), is het Protocol voorts nog ondertekend voor de volgende Staten:

Ierland ¹⁾	3 december 1969
Roemenië ¹⁾	29 december 1969
Boven Volta ²⁾	8 januari 1970
Kameroen ²⁾	2 april 1970
Colombia ²⁾	8 mei 1970
Guatemala ²⁾	6 augustus 1971
Italië ¹⁾	1 maart 1972

1) Ondertekening zonder voorbehoud van aanvaarding.

2) Ondertekening onder voorbehoud van aanvaarding.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 29 mei 1970 (*Bijl. Hand.* II 1969/70 – 10 681 (R 738), nr. 1) is het Protocol in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, van de Grondwet en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer

der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

Dit Protocol behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter *b*, van de Grondwet niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1970, 60.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel III, derde lid, juncto het eerste lid, letter *b*, van het Protocol een akte van aanvaarding nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

India	29 december 1969
Costa Rica	30 december 1969
Boven Volta	8 januari 1970
Mexico	25 maart 1970
Kameroen	2 april 1970
Colombia	8 mei 1970
Guatemala	6 augustus 1971

F. TOETREDING

De volgende Staten hebben in overeenstemming met artikel III, derde lid, juncto het eerste lid, letter *c*, van het Protocol een akte van aanvaarding nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

Bulgarije	5 januari 1970
Gabon	15 januari 1970
de Verenigde Arabische Republiek ¹⁾	14 mei 1970
Madagascar	18 mei 1970
Zambia	16 november 1970
Koeweit	14 januari 1971
Oostenrijk	15 maart 1971
Nieuw-Zeeland	15 juni 1971
Cuba	13 maart 1973
Tunesië	5 april 1973

¹⁾ Thans Egypte geheten.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1970, 60.

Ingevolge artikel V is het Protocol nog voor de volgende Staten door toetreding tot het Verdrag in werking getreden:

Zuid-Jemen	27 februari 1970
Mauritius	1 maart 1970
de Sowjet-Unie ¹⁾	14 november 1970
Bahrein	19 september 1971
Qatar	5 oktober 1971
Equatoriaal Guinee	23 maart 1972
de Verenigde Arabische Emiraten	25 mei 1972
Bangladesh	21 januari 1973
Oman	23 februari 1973
Swaziland	16 maart 1973
Fidji	4 april 1973

¹⁾ Onder de volgende verklaring:

„In adherence to this Convention the Union of Soviet Socialist Republics declares that the provisions of Article 2 of the Convention, according to which the territory of a state is deemed to be the territory under its sovereignty, protection or mandate, are outdated and conflict with the UN General Assembly declaration on granting independence to colonial countries and peoples (Resolution 1514 (XV) of December 14, 1960); that the provisions of Articles 92(a) and 93 of the Convention, according to which a number of states are deprived of the possibility of becoming parties to the Convention, are discriminatory in nature, and holds that in accordance with the principle of the sovereign equality of states the Convention should be open for the adherence of all interested states without any discrimination and limitation.”

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1970, 60.

Voor het op 7 december 1944 te Chicago gesloten Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart zie ook *Trb.* 1973, 109.

Voor een overzicht van de Protocollen tot wijziging van bovengenoemd Verdrag zie rubriek J van *Trb.* 1973, 109.

Uitgegeven de tweede augustus 1973.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. F. DE GAAY FORTMAN.